

# Un glissement du sens de « compliqué » : de « multiple » à « difficile »

*Le changement de sens des mots est un phénomène courant en linguistique. Il peut se produire pour de nombreuses raisons, notamment l'évolution de la langue, l'usage métaphorique, l'influence de langues étrangères et les contextes sociaux et culturels changeants.*

*Parmi les différentes formes de changement de sens des mots, nous pouvons mentionner le glissement sémantique. Également appelé changement de sens par extension, le glissement sémantique se produit lorsque le sens d'un mot se déplace de son sens d'origine vers un sens plus large ou plus vague.*

*(D'après ChatGPT)*

J'écoute tous les jours France-Info ou d'autres stations de radio françaises, ce qui me permet de relever des expressions qui me paraissent nouvelles et qui en tout cas se distinguent de mon propre parler. Présentateurs et invités (experts, chercheurs, journalistes, politiciens, artistes, etc.) sont souvent des gens plus jeunes que moi, ce qui me laisse penser que leur forme de langage constitue une évolution récente. C'est le cas pour « compliqué ». Depuis quelques mois, quelques années tout au plus, il m'a semblé observer un remplacement du mot « difficile » par le mot « compliqué », et incidemment un glissement du sens de compliqué depuis « multiple, intriqué » (qui est le sens dans lequel je l'emploie) vers le sens « difficile ». Dans cette note, j'ai voulu vérifier s'il existait en effet un tel glissement de sens.

Notons qu'en général, la presse normativiste repère rapidement et massivement de tels changements pour les critiquer et dénoncer une supposée dégradation de la langue française. C'est le cas par exemple pour « au jour d'aujourd'hui », que je vais traiter dans ce même volume, et qui est violemment critiqué par les prétendus défenseurs de la langue. En ce qui concerne « compliqué », cette presse n'a pas encore repéré l'usage nouveau

et ne s'en est pas encore plaint<sup>1</sup>. Notez bien qu'il n'est pas du tout question ici de critiquer l'usage nouveau de « compliqué » mais de le décrire et de le comprendre.

### 1. *Définitions et usages de « compliqué »*

Les dictionnaires, en général, ne donnent pas d'information sur l'évolution récente des mots. On peut penser que ce n'est pas leur rôle, pourtant la prise de position d'un grand dictionnaire sur les changements d'usage peut avoir une influence sur les idées prescriptives.

Quoi qu'il en soit, en ce qui concerne le terme « compliqué », on trouve diverses définitions.

Le Dictionnaire Électronique des Synonymes (DES) de CRISCO (Centre de recherche inter-langues sur la signification en contexte)<sup>2</sup> donne pour « compliqué » un certain nombre de synonymes, que je classerai en plusieurs catégories.

- (1) « Complexe, embrouillé, entortillé, alambiqué, contourné, emberlificoté », ce qui renvoie à l'image d'un enchevêtrement, ce que de mon côté j'appelle [MULTIPLE, INTRICUÉ].
- (2) « Difficile, ardu », qui constitue l'une des deux catégories principales de mes données : [DIFFICILE].
- (3) « Obscur, nébuleux, ténébreux, sibyllin, confus », catégorie que je n'ai pas repérée dans mes données, et que j'associe à [MULTIPLE, INTRICUÉ] mais aussi [DIFFICILE].
- (4) « Raffiné, recherché », idem : [MULTIPLE, INTRICUÉ].

Le dictionnaire en ligne Réverso<sup>3</sup> donne les définitions suivantes :

- (1) « Complexe, constitué de très nombreux éléments » [MULTIPLE,

---

<sup>1</sup> On trouve cependant une page du Figaro qui critique l'usage indifférencié de « compliqué » et « difficile » (lefigaro.fr : « compliqué, complexe ou difficile »). Cependant, les normativistes dans l'ensemble n'ont pas encore repéré l'expression.

<sup>2</sup> CRISCO : [crisco4.unicaen.fr/des/synonymes/compliqué](http://crisco4.unicaen.fr/des/synonymes/compliqué)

<sup>3</sup> Réverso : [dictionnaire.reverso.net/francais-definition/compliqué](http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/compliqué)

INTRIQUÉ].

- (2) « Difficile à appréhender, à obtenir » (ce qui renvoie à ma catégorie [DIFFICILE] – cependant, cette définition passe à côté de la notion de « pénible, douloureuse » dans par exemple : « une situation difficile »).
- (3) Enfin, « qui aime la complexité » ; « personne se posant sans cesse des questions et ayant du mal à décider d'une action » (catégorie que je n'ai pas repérée dans mes données).

Le Larousse en ligne<sup>4</sup> donne un mélange de forme nominales, verbales, actives et passives entremêlées. Il ne distingue pas clairement la catégorie [MULTIPLE, INTRIQUÉ] de la catégorie [DIFFICILE].

- (1) « Qui cherche la difficulté, qui n'agit pas simplement » (ce qui correspond à la définition 3 du Réverso. C'est une catégorie que je n'ai pas repérée dans mes données).
- (2) « Qui est difficile à démêler, à comprendre ». « Moins simple qu'il n'était, plus difficile à comprendre ». « Difficile à comprendre, à exécuter ; présenter de nouvelles difficultés », ce qui renvoie à ma catégorie [DIFFICILE].
- (3) « Fait d'éléments multiples, difficiles à démêler, à analyser », ce qui correspond à la fois à [MULTIPLE, INTRIQUÉ] et à [DIFFICILE].

Le Robert en ligne<sup>5</sup> donne également des définitions qui mêlent « compliqué », « confus » et « difficile ».

- (1) « Qui possède de nombreux éléments difficiles à analyser. Un mécanisme compliqué. → complexe ». « Une histoire compliquée. → confus » (sic) [MULTIPLE, INTRIQUÉ].
- (2) « Difficile à comprendre. C'est trop compliqué pour moi » [MULTIPLE, INTRIQUÉ], [DIFFICILE].
- (3) « Qui manque de simplicité, complique les choses. Un esprit compliqué », ce qui correspond à la définition 3 du Réverso et à la

---

<sup>4</sup> Larousse : [www.larousse.fr/dictionnaires/francais/compliqué/17712](http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/compliqué/17712)

<sup>5</sup> Robert : [dictionnaire.lerobert.com/definition/compliqué](http://dictionnaire.lerobert.com/definition/compliqué)

définition 1 du Larousse. C'est une catégorie que je n'ai pas repérée dans mes données.

Ainsi, Le Robert en ligne associe une histoire « compliquée » à une histoire « confuse » (pourtant, une histoire compliquée n'est pas forcément confuse, et inversement). Il associe une situation « compliquée » à « difficile à comprendre », alors que ce n'est pas non plus la même chose (Par exemple : « la situation est compliquée pour les Ukrainiens à Bakhmut » : pénible, désespérée, mais pas forcément « difficile à comprendre » [DIFFICILE]).

Le dictionnaire en ligne du CNRTL (Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales)<sup>6</sup> donne des définitions précises et de nombreux exemples.

- (1) « Composé d'éléments qui entretiennent des rapports nombreux, diversifiés et difficiles à saisir » [MULTIPLE, INTRICUÉ], [DIFFICILE]. Ex. : « Des calculs, des débats, des démarches, des intrigues, des lois, un plan, un sentiment compliqué(e)(s) ; une affaire, une solution compliquée; une maladie compliquée. Un appareil, des dessins, des rouages compliqué(s) ; une formule compliquée, un projet compliqué, une vie compliquée ; la vérité est plus compliquée ».
- (2) « Compliqué à expliquer. C'est bien compliqué, c'est plus compliqué que cela » [DIFFICILE]
- (3) « Une maladie empirée et ancrée durant 3 ans, et compliquée d'une pleurésie de six mois » [AGGRAVÉ]. Cette catégorie correspond à une des miennes (forme surtout médicale, mais pas seulement).
- (4) « Qui a l'air de chercher la difficulté en fuyant la simplicité ou en s'en montrant incapable. Un cerveau compliqué » « Il y a une préface de Maurice Barrès qui, avec son innocence à lui, plus compliquée, trouve que c'est un chef-d'œuvre » ce qui correspond aux définitions 3 du Réverso et du Robert, et à la définition 1 du Larousse. C'est une catégorie que je n'ai pas repérée dans mes données.

---

<sup>6</sup> CNRTL : [www.cnrtl.fr/definition/compliqué](http://www.cnrtl.fr/definition/compliqué)

On notera dans le CNTRL des exemples convaincants et nombreux pour les formes de type [MULTIPLE, INTRICUÉ] mais peu pour les formes de type [DIFFICILE]. On trouve aussi de très nombreux exemples pour la forme « esprit compliqué, personnage compliqué » qui existe sans aucun doute mais qui me paraît relativement anecdotique. Je ne la relève d'ailleurs pas dans mes données.

Les formes [AGGRAVÉ], qu'on trouve fréquemment, ne sont données que par le CNTRL.

*La technique des gloses : « multiple / intriqué » vs « difficile »*

J'ai utilisé la technique des gloses<sup>7</sup> pour distinguer les différents sens de l'expression. Par exemple, dans « un grimoire compliqué et fleuri », « compliqué » peut être glosé par « intriqué » mais pas par « difficile ». Inversement, dans « on a eu une saison compliquée », « compliquée » peut être glosé par « difficile » mais pas par « intriquée ». Ces distinctions ont permis de distinguer plusieurs catégories parmi toutes les formes relevées.

## **2. Un glissement de sens ?**

Afin de déterminer si, éventuellement, il y a un changement du sens de l'adjectif « compliqué », j'ai décidé de faire une recherche sur Google sur deux périodes de temps : 1980-1985 et 2017-2022. Pour chacune de ces deux périodes, j'ai relevé 100 occurrences de « compliqué »<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> J'ai utilisé cette technique dans deux autres études (Azra 2022a et 2022b) et dans mon article sur « aujourd'hui / au jour d'aujourd'hui ». Il s'agit de déterminer un nombre limité d'expressions qui peuvent remplacer ou expliquer en contexte la forme dont on cherche à déterminer les différents sens. Par exemple, dans « Elle ne m'a pas même reçu aujourd'hui », « aujourd'hui » peut être glosé par « ce jour / le jour où on parle, par opposition à tous les autres jours », alors que dans « Aujourd'hui, le parc compte 93 arbres », « aujourd'hui » peut être glosé par « Ces jours-ci / à l'époque présente par opposition au passé ». Comme le jugement d'acceptabilité, la technique de la glose fait appel à l'appréciation individuelle. Néanmoins, elle ne repose pas sur des phrases construites en petit nombre par le linguiste mais sur un large corpus.

<sup>8</sup> Deux critiques peuvent cependant être adressées à ma méthode. D'abord, il n'est pas dit que les 100 formes proposées pour chacune des deux périodes soient suffisantes. Il est possible qu'en faisant une recherche sur 500 ou 1000 formes, on obtienne un

Conformément à mon hypothèse de départ, on observe bien plusieurs sens du mot « compliqué », dont notamment :

- Un premier sens qui peut être glosé par « multiple » ou « intriqué ». Par exemple : « Songez à ces animaux, magnifiques et compliqués ». Dans cette phrase, on ne peut pas remplacer « compliqué » par « difficile ». On n’y trouve plutôt l’image d’un entrelacs, d’une multiplicité de formes, d’une intrication.
- Un deuxième sens, au contraire, peut être glosé par « difficile ». C’est par exemple le sens qu’on trouve dans la phrase : « Elle rend plus compliquée l’expulsion d’un locataire ». Dans cette phrase, on peut difficilement remplacer « compliqué » par « multiple et intriqué ». Cette fois, « compliqué » renvoie à l’idée d’une situation difficile à gérer, voire pénible.

En plus de ces deux sens que prévoyaient mon hypothèse, j’ai pu en relever deux autres :

- D’abord, un sens encore différent de « compliqué », qui correspond à un participe passé, et que l’on pourrait gloser par « aggravé (par) ». Il s’agit souvent d’un sens médical, comme dans la phrase : « Il peut être compliqué (= aggravé) par une infection simultanée », mais on le trouve aussi dans d’autres cas, comme dans : « les problèmes sont souvent compliqués (= aggravés) par l’environnement tropical ».
- Ensuite, on trouve des formes intermédiaires entre « multiple,

---

résultat différent. Par ailleurs, on peut critiquer le remplacement des formes par les gloses choisies, car c’est l’auteur qui décide « à l’oreille » si une forme donnée peut être glosée de telle ou telle façon. Cependant, je pense que la méthode employée permet de se faire une idée de l’évolution en cours. D’une part, la plupart des gloses proposées sont relativement incontestables. Par exemple, dans la phrase « un entrelacs à l’air très compliqué », il n’est pas possible de remplacer « compliqué » par difficile, alors qu’inversement, dans la phrase « ça devient compliqué de choisir » seule la glose « difficile » est acceptable. D’ailleurs, j’ai choisi de traiter à part les cas intermédiaires ou ambigus, qui sont intéressants en soi car ils montrent que « compliqué » invoque parfois une situation de transition où ce qui est multiple et intriqué est aussi difficile.

intriqué » et « difficile ». Pour ces formes, il est difficile de trancher entre les deux. C'est par exemple le cas dans la phrase : « Il doit faire face à une procédure longue, compliquée et souvent fort coûteuse » (il est difficile de déterminer si la procédure est multiple et intriquée, c'est-à-dire qu'elle implique beaucoup de documents ou de démarches, ou si elle est simplement difficile pour l'utilisateur).

Ainsi, « compliqué » peut aussi avoir un sens ambigu, à déterminer entre « multiple, intriqué » et « difficile ». Cette possibilité, qui consiste en quelque sorte à ne pas trancher entre les deux formes, est particulièrement intéressante. En effet, elle pourrait être le chaînon manquant entre le sens originel de compliqué et le sens plus récent « difficile ». On peut imaginer que dans beaucoup de cas ce qui est « compliqué » (= « multiple, intriqué ») est aussi « difficile » (parce que compliqué). On aurait alors toutes sortes de formes intermédiaires qui auraient fini par exercer une dérivation de « compliqué » vers « difficile ». En voici quelques exemples :

- « Le calcul des catégories d'emploi chez les femmes est rendu plus compliqué du fait de la définition plus large de l'activité féminine ».
- « Il cherche avec la minutie et la patience qui font sa marque de fabrique, mais le challenge est cette fois plus compliqué que d'habitude ».
- « La même procédure, longue, compliquée et souvent fort coûteuse ».
- « La liaison avec les ports de l'océan Indien est compliquée et longue ».
- « Il en résulte un calcul plus compliqué, mais plus riche, puisque les variables satisfont des lois de commutativité extrêmement spéciales ».
- « Cette séance n'est pas plus compliquée que la séance 2, on verra le géronde qui ressemble beaucoup au participe présent ».
- « L'a. b. c. de l'astrologie donne, d'une manière claire et amusante, de la figure la plus simple à la figure la plus compliquée ».

Dans chacune de ces phrases, il est impossible de déterminer si le locuteur exprime que la situation est « multiple, intriquée », ou « difficile » (= pénible, douloureuse), ou les deux. De telles formes entretiendraient la confusion entre les deux sens et seraient à l'origine de la dérivation sémantique.

On note une autre forme de variation dans l'emploi de « compliqué ». En effet, il arrive qu'un même locuteur utilise successivement « compliqué » dans les deux sens différents de « multiple, intriqué » et de « difficile ». C'est le cas dans les exemples suivants :

- Le boîtier étant fin et petit, plus le travail étant compliqué et... dispendieux [DIFFICILE]. Les montres ultra-compliquées (supercomplication) sont produites en... [MULTIPLE, INTRICUÉ].
- D'une part, ils sont d'une fabrication assez compliquée et donc onéreuse [DIFFICILE] et, d'autre part, cette fabrication compliquée les rend fragiles et instables [MULTIPLE, INTRICUÉ].
- Logiciel qui permet, moyennant une procédure compliquée [DIFFICILE], de retrouver les... s'interroge avec un logiciel compliqué [MULTIPLE, INTRICUÉ].

### **3. Recherche Google**

Comme on va le voir ci-dessous, il y a une nette augmentation de la proportion de « compliqué » exprimant « difficile » en 2017-2022, par rapport à 1980-1985.

Pour déterminer l'évolution dans le temps, j'ai choisi deux périodes, 1980-1985 et 2017-2022, et j'ai relevé pour chacune de ces périodes les 100 premières occurrences proposées par Google. J'ai pris deux précautions simples :

- D'abord, j'ai choisi de ne rechercher que les pages « France » et « écrites en français », pour éviter dans la mesure du possible les belgicisms, les africanisms, etc., ainsi que les pages écrites par des non-francophones.
- Ensuite, j'ai utilisé la formule suivante : « compliqué OR compliquée OR compliqués OR compliquées -complique » pour avoir toutes les déclinaisons de l'adjectif, et pour éviter la forme verbale « complique » (sans accent) que Google traite de la même façon que « compliqué ».

Dans le Tableau 1 et le Tableau 2 ci-dessous, j'ai utilisé les abréviations suivantes :

- « A » pour « aggravé », par exemple dans la phrase « Il peut être

compliqué par une infection simultanée ».

- « D » pour « difficile », par exemple dans « Il n'est vraiment pas compliqué à réaliser ».
- « MI » pour « multiple/intriqué », par exemple dans « Le profane ne voit que des formes très compliquées et très belles,... Un entrelacs à l'air très compliqué ».
- Et enfin « ND » pour « non déterminable », renvoyant aux formes ambiguës évoquées plus haut.

#### 4. 100 formes avec « compliqué » (1980-1985)

Tableau 1

##### AGGRAVÉ (13 formes)

1)	31 janv. 1984 — compliquées avec l'apparition de la sexualité. Quel est donc l'avantage... concentré suit un trajet compliqué puisque réuni au niveau du cer-.	A
2)	de M DORSON · 1982 · Cité 6 fois — (GHITTINO et de KINKELIN, 1975), comme il a été décrit plus haut II peut être compliqué par une infection simultanée par le virus de la Septicémie...	A
3)	10 juin 1981 — - infections urinaires non compliquées, excepté les prostatites et pyélonéphrites. " Insuffisant, Avis du 20/01/2016, Renouvellement d'inscription (CT), " Le...	A
4)	de FX Bard · 1981 · Cité 1 fois — tion pourrait être encore compliquée par l'existence de stocks de listaos d'eaux froides, c'est à dire évoluant dans des eaux de 20° à 24° C aux lati.	A
5)	15 avr. 1983 — Un classique des casse-têtes que j'ai compliqué en déformant le schéma d'origine : Permuter les wagons A et B sachant que la plaque tournante ne supporte...	A
6)	de H SÉCURITÉ · 1983 — la situation est encore compliquée par les motivations du tra- vailleur. Lorsque celui-ci souhaite travailler en postes alternés,.	A

7)	18 août 1985 — Et les problèmes sont souvent compliqués par l'environnement tropical qui rend les gens particulièrement sujets à contracter de graves maladies endémiques.	A
8)	30 oct. 1980 — que le projet ait été quelque peu perturbé par des grèves qui ont compliqué l'approvisionnement en carburant, les premiers résultats sont encourageants.	A
9)	15 déc. 1983 — analyse est d'ailleurs compliquée par le fait que les diocèses ne coïncident pas toujours avec les départements. De plus, le comptage du nombre.	A
10)	21 mars 1983 — pneumonies à la pénicilline, - en l'absence d'argument évocateur d'une pneumopathie atypique. - les infections urinaires non compliquées, exceptées les...	A
11)	de JL Giovannoli · 1981 · Cité 7 fois — Ces encombrements peuvent être compliqués de proximités radiculaires, considérées traditionnellement par les parodontistes comme un facteur étiologique...	A
12)	10 janv. 1983 — Deux années où les ennuis se sont multipliés : claquage en 1981, compliqué d'une poche de sang qui n'arrivait pas à se résorber, intervention chirurgicale,...	A
13)	de D Raoult · 1984 · Cité 10 fois — Les auteurs présentent 13 cas de fièvres typhoïdes compliquées issues d'une série de 71 malades. Les complications digestives sont fréquentes (5 hémorragies...	A
14)	4 juin 1983 — Elle se manifeste dans les jours qui suivent l'accouchement, plus souvent chez la multipare et lorsque l'accouchement a été compliqué, en particulier par...	A

### DIFFICILE (28 formes)

15)	13 sept. 1984 — Être journaliste est pourtant bien plus compliqué qu'il n'y paraît, souvent loin des mondanités. Mener l'enquête autour d'une mort suspecte ou retrouver...	D
16)	29 oct. 1985 — Il n'est vraiment pas compliqué à réaliser. Il faudra cependant vous armer d'un peu de patience en attendant que toutes les couches soient bien sèches avant...	D

17)	28 janv. 1984 — Toutefois, le travail par correspondance étant compliqué, je décide de mettre à profit mon dynamisme en postulant à Familles Rurales pour travailler auprès...	D
18)	3 oct. 1982 — Lors du dernier match, McEnroe domine John Alexander (6-4, 6-3). La partie la plus compliquée, pour « Mac » et son partenaire de double Peter Fleming, aura...	D
19)	21 déc. 1984 — Et la il finit par "ce n est pas compliqué de prendre une température quand même !" je suis restée bête, je lui ai répondu que je savais que cela n avait...	D
20)	de R Hartshorne · Cité 37 fois — Dans la partie la plus compliquée de son mémoire [3],. Halphen a prétendu démontrer d) en construisant de telles courbes sur des surfa- ces cubiques.	D
21)	15 mai 1981 —... Quoi de neuf: Le danger des diurétiques · “Le plus compliqué des sports”: Champion rencontre McLaughlin et Bastet · Radio-Canada reste le pionnier...	D
22)	15 avr. 1983 — Le calage de la distribution n’a rien de compliqué si on s’y prend bien et que l’on prend les bons repères. De plus, la courroie neuve possède (normalement)...	D
23)	1 janv. 1984 — pour la plupart des opérations que l’essai de laboratoire plus compliqué,. lequel devrait être entrepris après une argile seulement ou le mélange est jugé.	D
24)	de J Planchard · 1985 — l’équation intégrale (3.12) est plus compliqué et est très singulier. à cause de la présence de.	D
25)	23 mai 1984 —Il lui devient donc compliqué, voire impossible, de continuer à animer les...	D
26)	25 janv. 1985 — y en a plus que marre, est ce si compliqué de compléter une commande ? Accueil/service...	D
27)	4 janv. 1984 — Le coucou a la grosseur d’un pigeon et ses oeufs la grandeur de ceux des moineaux. Introduire ses oeufs dans le nid des autres, voilà qui paraît compliqué! Là-...	D
28)	9 oct. 1982 — La seconde sera plus difficile, il subit en effet une grave blessure qui l’éloigne des terrains plusieurs mois. Enfin, la dernière saison sera aussi compliquée.	D
29)	16 juil. 1984 — travaux champêtres plus compliqués, il y a le prix et la peine d’installation et l’entretien sans bénéfice direct, problèmes.	D

30)	Culte: Présentateur météo, c'est compliqué !	D
31)	21 janv. 1985 — Les pompiers mon fils va être content mais ça devient compliqué de choisir avec tous ces supers albums !!	D
32)	La situation du court métrage est bien compliquée! Elle donne l'impression d'un...	D
33)	science compliquées de l'héraldique, chercheurs et historiens compétents, MM. Je La réalisation d'un blason communal s'appuie sur différentes caractéristiques,...	D
34)	6 sept. 1984 — Ce n'est pas compliqué. Ce n'est même pas difficile. Les sujets, eux, sont très sérieux et exigent un examen le plus attentif, le vôtre,...	D
35)	11 août 1981 — Fabrice Éboué papa séparé : « c'est super compliqué », l'humoriste cash sur son rapport à la paternité · Les comiques préférés des Français (France 2) : qui...	D
36)	22 juin 1982 — Elle rend plus compliquée l'expulsion d'un locataire. Les inconvénients : Elle a entraîné une forte baisse de la construction de logements locatifs. Elle a...	D
37)	22 janv. 1985 — Ça je pense que ce sont des énoncés qui ne sont pas très compliqués, qui sont parfaitement acceptables, en ce sens que vous changez de cartographie en vous...	D
38)	1 janv. 1982 — Toujours un paria lui-même, Genet a été attirée sur cette personnes déplacées, une attraction qui était aussi compliqué pour lui qu'elle était durable.	D
39)	31 juil. 1981 — Vendre un bien immobilier devient de plus en plus compliqué. Estimation objective ou surestimation? Comment effectuer une publicité adéquate?	D
40)	30 avr. 1985 — Le Coup du siècle : pourquoi le film a été compliqué à tourner pour Anne Hathaway ?	D
41)	18 nov. 1981 —... d'une part, ils sont d'une fabrication assez compliquée et donc onéreuse	D
42)	de AM Ferrier · 1983 · Cité 1 fois —... logiciel qui permet, moyennant une procédure compliquée, de retrouver les...	D
43)	1 janv. 1981 — [Couplet 1] C'est vrai qu'on dit "C'est beau la vie comme dans les livres" On rêve de la vivre aussi comme c'est écrit. Mais c'est déjà bien assez compliqué...	D

44) 6 oct. 1985 — Cette année-là, après une première moitié de saison plus compliquée que prévu, avec notamment la	D
--	---

### **MULTIPLE, INTRICQUÉ (43 formes)**

45) 15 août 1982 — Ensuite, c'était compliqué de revenir avec l'ancien spectacle. J'ai ainsi préféré le jeter et en faire un nouveau. " Depuis, le comédien vient sur scène...	MI
46) 12 févr. 1985 — Ceux qui ont lu ce livre ont également aimé... Chevaucher son tigre - Ou comment résoudre des problèmes compliqués avec des solutions simples. Giorgio Nardone.	MI
47) 8 juil. 1982 — Pourtant le chemin avait été long et compliqué avec pour commencer une défaite 3-1 face à l'Angleterre dans la fournaise de San Mames, le stade de...	MI
48) 2 juil. 1984 — LE MAIRE : Ce serait compliqué à vous expliquer. M. GERARD G. : C'est "compliqué" !... Bien sûr que c'est "compliqué".	MI
49) 15 févr. 1982 — Ca a l'air compliqué tel que je l'énonce alors qu'en réalité c'est limpide, et brillant. C'est un roman très dense qui ne se termine pas après son point...	MI
50) de C Mercat · Cité 8 fois — profane ne voit que des formes très compliquées et très belles,... Un entrelacs a l'air très compliqué alors qu'un graphe planaire est un objet.	MI
51) 28 févr. 1982 — obligatoirement des configurations compliquées et de nombreux processus... est, en effet, évident qu'en allant du plus simple au plus compliqué, les.	MI
52) 4 mai 1985 — Mais le Saharara, c'est-à-dire le cerveau, est devenu beaucoup trop compliqué en Occident. Et les	MI
53) 15 oct. 1983 — Mais que les règles sont compliquées!... Le système de base n'est pas très compliqué et on commence la création du personnage en étant séduit par tous les...	MI
54) de M HOLMES — inventent tous des plans compliqués pour proposer	MI
55) 2 sept. 1985 — cale et progressiste qui n'a abouti qu'à des procès longs et compliqués. Quelques pays ont appliqué une réforme législative qui a eu un effet direct sur le...	MI

56)	3 sept. 1985 — (v)Le changement dispenserait le juge d'avoir à donner au jury des directives compliquées concernant la différence entre la preuve hors de tout doute...	MI
57)	29 nov. 1985 — bon je vais pas trop être méchante, mais franchement qu'est ce que j'ai été déçue...je m'attendais à un chef d'oeuvre et j'ai vu un film long lent et compliqué...	MI
58)	23 mai 1984 — Bien sûr, les aléas de l'âge ainsi qu'une situation sanitaire compliquée liée...	MI
59)	8 mai 1985 — Ce n'était pas un "compliqué", observe Jean Le Rest, il a compris tout de suite où était son devoir et il l'a accompli. Malgré son jeune âge,...	MI
60)	de M Soulié · 1983 · Cité 3 fois — reçue directement, sans exégèse compliquée, consti jours. Pour ces femmes comme pour les croyants plus humbles de cette époque, il n'y a pas de distance...	MI
61)	23 oct. 1984 — Songez à ces animaux magnifiques et compliqués. Ils n'ont pas moins de 21 paires d'appendices différents les uns des autres. Quelle machinerie complexe et...	MI
62)	4 déc. 1982 — Le trajet s'annonce compliqué, il faut prendre le train de banlieue, puis le RER, puis le métro. Je me dis que ça devrait être bonnard comme ça, de toute...	MI
63)	de Y Sanschagrín · 1981 · Cité 2 fois — tits coussins dans un agencement très compliqué (figures 14e et 15). Cette variabilité de la forme et, en particulier, les différences.	MI
64)	de M Vayssade · 1981 — modèle mathématique simple débouchant sur des algorithmes compliqués au profit d'une représentation plus complexe du problème réel associée à des.	MI
65)	21 déc. 1982 —... trop fugaces pour qu'il s'en rappelle ou trop compliqués pour qu'il les énonce un par un, le témoin peut faire état de son opinion ou de son impression.	MI
66)	28 juin 1984 — Un règlement d'ordre intérieur est presque par définition un texte dense, compliqué et finalement ... bien peu attrayant. Des "devoirs", des "obligations",...	MI
67)	de C Muller · 2013 · Cité 3 fois — (sans doute trop compliquées) sur l'emploi de la négation dans les comparatives d'inégalité, comme on les trouve encore dans l'exposé de.	MI

68)	10 mars 1980 — plus nécessaire de prévoir un système compliqué de renvois d'une disposition à une autre. 5. Le paragraphe 2 prévoit que, lorsqu'une partie se prévaut d'...	MI
69)	de MS Corciulo · 1983 · Cité 2 fois — conséquent, impossible de s'intéresser 'au mécanisme compliqué d'un empire, que la portée de son esprit ne peut comprendre'. Pour l'auteur, d'ailleurs,...	MI
70)	7 févr. 1985 — l'exception notamment des rupteurs de force, attachements ou crochets compliqués assimilables), scouronnes en métal mi précieux et les couronnes en résine...	MI
71)	10 déc. 1982 — c) Le système ne devrait pas être compliqué ni imposer de lourdes dépenses d'administration à l'Autorité ou aux contractants. L'adoption d'un système.	MI
72)	28 févr. 1985 — sation se faisait souvent au coup par coup, d'où un ensemble compliqué de programmes dans lesquels, par exemple, se côtoyaient peut-être une demi-douzaine.	MI
73)	Une histoire compliquée ! Retrouvez toute la chronologie de l'usine Bayard dans « La mécanique du geste	MI
74)	15 mai 1980 —... qui permettent d'essayer de comprendre un monde de plus en plus compliqué, et, en fournissant des clés d'intelligibilité, d'en permettre la maîtrise.	MI
75)	16 janv. 1983 — Avaler du feu ou des épées, marcher sur la corde raide, forcer des serrures compliquées, voilà quelques-uns des tours d'adresse qui valaient à Yasha Mazur...	MI
76)	4 mars 1982 —... d'autres encore, aux noms et aux passeports compliqués, qui font que ce livre pourrait être l'intrusion des âmes errantes dans le roman policier.	MI
77)	3 févr. 1981 —... à l'époque Louis XIII, certains meubles ont pour tout décor une mouluration souvent lourde et compliquée (Viaux, Meuble Fr.,1962, p. 61).V. doucine ex.	MI
78)	15 juil. 1985 —... à payer à la BNDA 7 milliards de francs CFA, tout en ordonnant une nouvelle expertise, tant les comptes des deux entreprises paraissaient compliqués.	MI
79)	M Garden · 1982 · Cité 4 fois — La population urbaine, somme d'histoires individuelles et familiales, ne peut être analysée que par la reconstitution de ces itinéraires singuliers, compliqués...	MI

80)	de M Villeneuve · 1980 · Cité 22 fois — Ces failles normales, à rejets verticaux importants, déterminent en s'interceptant une structure compliquée formée de blocs polygonaux disposés «en...	MI
81)	1 oct. 1981 — ce sont ses termes — « un grimoire compliqué et fleuri » ? (III, 879). Ses biographes nous apprennent son intérêt précoce pour la botanique, étudiée d'abord.	MI
82)	18 nov. 1981 —... et, d'autre part, cette fabrication compliquée les rend fragiles et instables.	MI
83)	de AM Ferrier · 1983 · Cité 1 fois —... s'interroge avec un logiciel spécifique compliqué	MI
84)	de R Balian · 1984 — il n'en est pas de même de l'espace compliqué où agissent@.£,êLetJ/r II est donc presque toujours impensable de résoudre l'équation (7.1). Le.	MI

**INDÉTERMINABLE : MULTIPLE/INTRIQUÉ OU DIFFICILE,  
OU LES DEUX (16 formes)**

85)	1 mai 1981 — C'est tellement compliqué, pour ne pas dire absurde, qu'on déconseille l'analyse de phrases un peu trop longues ou trop complexes au secondaire! Monsieur Poulin...	ND
86)	de X Oudin · 1985 · Cité 4 fois — Le calcul des catégories d'emploi chez les femmes est rendu plus compliqué du fait de la définition plus large de l'activité féminine dans l'Enquête à...	ND
87)	2 mai 1985 — Heureusement quelques visas sont prêts en avance. Mesure nécessaire tant les voyages en Europe de l'Est étaient compliqués du temps du rideau de fer. Ils...	ND
88)	15 sept. 1984 — En tant que débutant, il est préférable que votre concentration soit pas perturbée par un casque modulable compliqué à manipuler, l'inconfort d'une paire de...	ND
89)	7 juin 1983 — Recherche avec la minutie et la patience qui font sa marque de fabrique, mais le challenge est cette fois plus compliqué que d'habitude.	ND
90)	12 avr. 1983 — la mem.,; procedure, long~e, compliquée et souvent fort coûteuse, que les étrangers Immigrés de fraîche date. t:st-iljustifié que ces jeunes soient traités...	ND

91)	15 août 1985 — La liaison avec les ports de l'océan Indien est compliquée et longue. Pour atteindre le port de Mombasa, il faut traverser le.	ND
92)	1 août 1985 — Là en particulier où un élément de migration rendait une situation de réfugié encore plus compliquée, l'existence de bonnes conditions matérielles au retour...	ND
93)	21 févr. 1980 — REVIREMENT DANS LE DOSSIER DE JAKOB CHYCHRUN: LA TRANSACTION LA PLUS COMPLIQUÉE DE L'HISTOIRE DE LA LNH. LIRE. Jakob Pelletier impliqué dans une transaction...	ND
94)	15 juin 1984 — La technique de construction très compliquée, non applicable par n'importe qui, surtout les femmes. L'efficacité des foyers qui n'est pas toujours ressentie...	ND
95)	15 avr. 1984 — Le planning peut parfois être compliqué, mais c'est le cas pour tous les artisans. Ici, on a au moins la qualité ! Bravo.	ND
96)	31 janv. 1981 — Il en résulte un calcul plus compliqué, mais plus riche, puisque les variables satisfont des lois de commutativité extrêmement spéciales.	ND
97)	Cette séance n'est pas plus compliquée que la séance 2, on verra le gérondif qui ressemble beaucoup au participe présent	ND
98)	6 avr. 1983 — b. c. de l'astrologie " donne d'une manière claire et amusante, les bases indispensables au débutant. De la figure la plus simple à la figure la plus compliquée...	ND
99)	H Durand · 1980 — D'autant plus compliquées que l'énergie solaire intervient souvent dans un contexte énergétique pré-existant, où elle doit rechercher et trouver.	ND
100)	15 oct. 1984 — Mais comme je ne souhaite pas inventer un nom compliqué pour désigner ce que je fais, un nom qui voudrait approcher une sorte d'exactitude philosophique	ND

### 5. 100 formes avec « compliqué » (2017-2022)

Tableau 2

#### AGGRAVÉ (12 formes)

1)	27 août 2021 — Choix et durée de l'antibiothérapie : Urétrites et cervicites non compliquées · Traitement antibiotique probabiliste associant · Consultation de contrôle.	A
2)	29 sept. 2022 — Cette actualisation de l'apald Bilharziose (schistosomose) compliquée (la précédente version date de. 2015) a porté sur les éléments suivants :	A
3)	14 oct. 2022 —... ont été dégradées par les restrictions de déplacement et la multiplicité des dispositifs financiers de soutien a compliqué la mesure des revenus.	A
4)	BRAFA : un retour compliqué par le calendrier	A
5)	Une angéite givrée compliquée d'occlusion veineuse rétinienne <a href="https://www.sfo-online.fr">https://www.sfo-online.fr</a> > media > une-angeite-givree-...	A
6)	Cystite non compliquée - Doctissimo <a href="https://www.doctissimo.fr">https://www.doctissimo.fr</a> > Santé	A
7)	de F Zerrouk · 2017 — Cavernome porte compliqué d'anévrismes spléniques au cours d'un syndrome des antiphospholipides (à propos d'un cas) Volume 29, numéro 3, Mai-Juin 2017 · Résumé...	A
8)	ECMO-VA dans la cardiopathie septique compliquée de choc... <a href="https://www.srlf.org">https://www.srlf.org</a> > media > ecmo-va-cardiopathie-se...	A
9)	4 déc. 2022 — Bison Futé indique également un trafic compliqué par la neige à partir du sud du Cantal, dans les deux sens de circulation. Sur Twitter, des vidéos montrent...	A
10)	4 janv. 2017 — Pendant cette période 1609 HBP ont été traitées chirurgicalement dont 120 compliquées d'insuffisance rénale (7,45%). L'âge moyen était de 72,8 ans (51-92).	A
11)	Occlusion de branche veineuse compliquée d'une hémorragie... <a href="https://www.cahiers-ophtalmologie.fr">https://www.cahiers-ophtalmologie.fr</a> > occlusion-de-br...	A

12) 26 janv. 2021 — Au cours de son suivi au long cours (10 ans), elle présente une conversion ischémique compliquée d'une hémorragie du vitré malgré une prise en charge...	A
--	---

### DIFFICILE (62 formes)

13) 30 mars 2017 — Alors, pourquoi est-ce si compliqué de faire des choses simples ? · Principe 1 : Se méfier de l'intellectualisation à outrance ... · Principe 2 : Ce qui est simple...	D
14) Cuisine du monde pas compliquée - Editions Larousse <a href="https://www.editions-larousse.fr">https://www.editions-larousse.fr</a> > livre > cuisine-du-mo...	D
15) 19 déc. 2022 — Redonner du sens au travail, et si c'était pas si compliqué ? par rh_dev 19 décembre, 2022. 19 décembre, 2022 2k vues. 0FacebookTwitterPinterestLinkedin...	D
16) 19 déc. 2022 — Conteneurs : 2022 se termine difficilement et 2023 s'annonce compliquée. Par Rédaction Ports & Corridors - 19/12/2022. © PASCAL BREDEL...	D
17) 16 déc. 2020 — Des remboursements toujours compliqués... Neuf mois après le début de la crise sanitaire et sa cascade d'annulations dans le secteur du voyage, vous avez été...	D
18) Le rap français, une relation compliquée avec ses rappeuses ?	D
19) Week-end du 20 août : circulation compliquée dans le sens... Infos > Société	D
20) Nucléaire: EDF à l'orée d'une année encore compliqué	D
21) Les débuts compliqués de l'entreprise politique d'Edouard Philippe	D
22) Microsoft et l'open source : des relations toujours compliquées	D
23) 23 juin 2017 — Pourquoi motiver est-il si compliqué... Et comment y arriver ! Susan Fowler. Préface de Ken Blanchard. La motivation, ce n'est pas le bâton et la carotte !	D
24) 2 nov. 2021 — Embaucher un apprenti, c'est compliqué ?	D
25) 21 oct. 2021 — La recherche d'emploi est plus longue et compliquée chez les jeunes en situation de handicap : 7,6 mois en moyenne, soit presque deux fois plus longtemps que l'...	D

26)	10 juin 2022 — Restauration scolaire : "On s'attend à une période très compliquée pour la rentrée ". Publié le 10 juin 2022 par Localtis / Propos recueillis par Virginie...	D
27)	Après une période compliquée la cuisine du web a réussi a... <a href="https://www.lyon-entreprises.com">https://www.lyon-entreprises.com</a> > Eco News	D
28)	5 juil. 2022 — Notamment le Blend Web Mix 2021 a dû être décalé, il nous a couté plus cher et a été beaucoup plus compliqué à réaliser. Pour y faire face nous avons fait...	D
29)	9 mars 2022 — La présidentielle, c'est pas compliqué ! Collecte des parrainages, financement de la campagne, mode de scrutin ou passation des pouvoirs : l'élection...	D
30)	14 sept. 2022 —... point que les enfants sont assis par terre a fait réagir. Tanlib met en avant une "équation compliquée" à la rentrée, et la pénurie de chauffeurs de cars.	D
31)	Acheter ou louer son logement ? Une question compliquée	D
32)	de JC Driant · 2021 — Le choix entre possession et location s'avère cependant compliqué. Les options reposent sur l'offre proposée, les ressources et le cycle de vie des ménages,...	D
33)	16 mars 2018 — Pourquoi est-il si compliqué de produire du cinéma de genre en France ? On a mené l'enquête et on en a discuté avec les réalisateurs. Partie I : des films...	D
34)	4 janv. 2021 — Macron, Hollande, Sarkozy et leurs pères : des relations compliquées. VU DANS LA PRESSE - "M", le magazine du Monde a enquêté sur la relation des présidents...	D
35)	les débuts compliqués de l'éolien en France   INA <a href="https://www.ina.fr">https://www.ina.fr</a> > L'INA éclaire l'actu	D
36)	8 déc. 2021 — Invitée de Philippe Vandel dans Culture Médias sur Europe 1 mercredi, elle a approfondi la question : "Quand on a 56 balais, c'est compliqué la télé.	D
37)	La traversée de Tertry rendue compliquée pour les camions	D
38)	26 nov. 2021 — Des travaux sont en cours pour la pose de deux chicanes sur la D44 afin de casser la vitesse, ce qui rend compliqué la circulation de poids lourds.	D
39)	Les démarches administratives plus compliquées pour les... <a href="https://www.ladepeche.fr">https://www.ladepeche.fr</a> >... > Vie pratique - conso	D

40)	Plus le boîtier étant fin et petit, plus le travail étant compliqué et... dispendieux.	D
41)	29 nov. 2017 — L'intercommunalité, ce n'est pas si compliqué ! Le CDG 35 s'associe à Ouest-France pour expliquer l'intercommunalité dans le cahier spécial qui vient de...	D
42)	8 déc. 2022 — Les entreprises de la filière minérale bouclent une année compliquée. La présentation de la note de conjoncture de l'Union nationale des industries de...	D
43)	18 nov. 2022 — J'ai donc survolé internet pour essayer de me faire une idée mais ça me semble un peu compliqué ou bien c'est mon ignorance qui l'imagine plus complexe.	D
44)	18 mai 2018 — POLITIQUE - La présidente du Front national Marine Le Pen a jugé, jeudi 17 mai au soir, "compliqué" la possibilité de s'allier avec le chef de file de La...	D
45)	1 janv. 2021 — En 2021, refourguer les déchets plastiques aux pays pauvres devient plus compliqué. Les exportations de déchets plastiques des pays développés sont soumises...	D
46)	20 mai 2021 — HPI : « Trouver un équilibre entre comédie et polar, ça a été compliqué ». 20 mai 2021. Séries et TV. Tags : série · écriture. Audrey Fleuret dans HPI.	D
47)	Alamercery : Une victoire compliquée - MHR <a href="https://www.montpellier-rugby.com/news/alamercer...">https://www.montpellier-rugby.com &gt; news &gt; alamercer...</a>	D
48)	Comment se détendre après une journée compliquée ? <a href="https://www.airzen.fr/Bien-etre">https://www.airzen.fr &gt; Bien-être</a>	D
49)	Alençon. Une épreuve de philo "compliquée" pour les élèves... <a href="https://actu.fr/normandie/alencon_61001">https://actu.fr &gt; normandie &gt; alencon_61001 &gt;</a>	D
50)	6 déc. 2017 — L'infographie de l'ADEME nous le rappelle et nous livre de plus quelques infos inattendues sur les relations (compliquées) des Français avec leurs smartphones.	D
51)	26 mai 2019 — Vainqueur à Monaco il y a un an, l'Australien Daniel Ricciardo vit des débuts compliqués avec Renault.	D
52)	Une récolte compliquée pour la Figue de Solliès - Pressagrime <a href="https://www.pressagrime.fr/article/une-recolte-com...">https://www.pressagrime.fr &gt; article &gt; une-recolte-com...</a>	D

53)	1 sept. 2022 — Et le mois d'octobre s'annonce compliqué. "En plus de la perte de récolte, on se prépare à faire face à un pic de production, avec le risque que des fruits..	D
54)	7 nov. 2017 — Le symbole d'une relation compliquée entre la Mauritanie et le Sénégal L'Afrique en questions, n° 40, 7 novembre 2017. Depuis les « événements » d'avril-mai..	D
55)	20 oct. 2017 — Un site internet communal, est-ce compliqué à gérer ? Oui et non : En effet, selon le prestataire que vous choisirez, une formation est généralement..	D
56)	8 avr. 2018 — Avec lui c'est compliqué ! Vivre avec un enfant précoce.. l'aider à grandir et réussir. de Gabrielle Sebire et Cecile Stanilewicz. aux éditions Eyrolles.	D
57)	Chou-fleur. Après une fin d'année compliquée, les... - Agreste <a href="https://agreste.agriculture.gouv.fr">https://agreste.agriculture.gouv.fr</a> > IraLeg21030 > detail	D
58)	"L'après-crise sera également très compliqué à gérer"	D
59)	25 janv. 2022 Débat ruralité : la relation parfois compliquée entre urbains et... actualites> actualites	D
60)	13 juil. 2021 — Espagne, Portugal, Malte : des voyages en Europe plus compliqués pour les non-vaccinés. Publié le 13.07.2021. Valentin Ledroit. Créer un PDF. Créer un PDF.	D
61)	12 oct. 2022 — Eviatar Matania : "Mener des cyberattaques persistantes est compliqué et cher". Dans un entretien à L'Express à l'occasion de la sortie de son livre "Cyber..	D
62)	En Afrique du Sud, les relations compliquées entre la.. <a href="https://www.rfi.fr">https://www.rfi.fr</a> > RFI > Afrique	D
63)	20 déc. 2022 — Ce sera plus compliqué pour les stations de basse et moyenne altitude qui pâtiront du manque de neige lié au grand redoux de cette semaine, une situation à..	D
64)	La filière des spiritueux s'attend à des mois compliqués.. <a href="https://www.rayon-boissons.com">https://www.rayon-boissons.com</a> > Spiritueux	D
65)	2 avr. 2022 — Argent : Changer d'assurance emprunteur reste compliqué, en attendant une simplification. Mis à jour le 02/04/22 à 10h45. La loi Lemoine donnera une totale..	D

66)	25 oct. 2019 — Un cabinet économe en énergie..... c'est possible et pas si compliqué!! Etre un professionnel de santé écoresponsable c'est aussi faire attention à sa...	D
67)	Aude   Hôtellerie, café, restauration : une reprise compliquée ehttps://www.pole-emploi.fr › region › services—conseils	D
68)	8 sept. 2022 — Écrasé par le Napoli, Liverpool réalise décidément un début de saison compliqué. Interrogé en conférence de presse, Klopp ne s'inquiète pas pour autant.	D
69)	28 nov. 2022 — FranceConnect+ intégré sur Mon compte formation : sécurité renforcée mais usage compliqué. Le lundi 28 novembre 2022   Digital learning.	D
70)	9 févr. 2021 — Modèle plébiscité, la Toyota Yaris traverse haut la main une période compliquée. Marvin Cooke, responsable de la production européenne, revient sur un lancement...	D
71)	16 mars 2022 — Forum - Présenté par Renaud Malik · Une contre-offensive compliquée pour l'Ukraine dans la guerre avec la Russie · Partager.	D
72)	28 déc. 2017 — « Ce serait compliqué de bâtir un pays derrière un chat », une conversation avec Joann Sfar. Entretiens Arts. Le dessinateur du Chat du rabbin revient sur son...	D
73)	5 mai 2022 — Recrutement des SEO : pourquoi c'est si compliqué ? Le 5 mai 2022. 70 minutes. Partager sur ..	D
74)	11 déc. 2020 — Lawrence Chapelier, PDG de Vertical'Art : «Cette année a été très compliquée et sera dévastatrice». Par. Publié le 11 décembre 2020 à 10:01.	D
75)	24 sept. 2021 — Ce qui vous a posé problème, ce qui a été compliqué, long, illogique; Ce que l'on pourrait Faire pour améliorer ce document...	D

### **MULTIPLE, INTRICQUÉ (7 formes)**

76)	25 nov. 2022 — Prend soin en douceur des peaux compliquées, Hydratant et Purifiant son action est renforcée par la synergie d'huiles essentielles aux vertus antiseptiques et...	MI
77)	Ces histoires de jeux beaucoup trop compliquées	MI
78)	Le crime est simple mais la justice compliquée	MI

79)	Le cancer : maladie simple ou compliquée ?	MI
80)	23 déc. 2021 — Je fais ce sujet car je suis dans une situation amoureuse assez compliquée et j'ai clairement besoin de conseils. Je suis actuellement en couple depuis peu...	MI
81)	15 nov. 2022 — Les montres ultra-compliquées (supercomplication) sont produites en...	MI
82)	9 janv. 2019 — Traité du tricot simple ou compliqué. Manière d'exécuter méthodiquement de jolis ouvrages, tels des habillemens, des brassières, des bonnets d'enfant,...	MI
83)	11 nov. 2021 — S'agit-il d'un simple monde parallèle numérique, comme on le lit un peu partout depuis quelques semaines, ou est-ce un peu plus compliqué que ça ?	MI
84)	28 juil. 2022 — Parfois, il ne faut pas faire compliqué pour faire bien. Voici la preuve en image avec ce potager minimaliste. © Pinterest. Créatif. 2/57 Créatif.	MI

**INDÉTERMINABLE : MULTIPLE/INTRIQUÉ OU DIFFICILE, OU LES DEUX (11 formes)**

85)	10 oct. 2022 — Retrouvez Bonne année!, le tome 22 de la série de romans La vie compliquée de Léa Olivier de Catherine Girard-Audet.	ND
86)	7 mars 2018 — Est-ce vraiment si compliqué de recourir à l'apprentissage ? Actualité économique. Publié le 07 mars 2018. 'Cher', 'chronophage', 'lourd', vous n'imaginez...	ND
87)	29 janv. 2020 — Brexit. La relation compliquée du Royaume-Uni à l'Union européenne en 8 anecdotes historiques.	ND
88)	16 sept. 2022 — Là, ça devient de plus en plus compliqué ». Rencontre de Xavier Roseren, député haut-savoyard. Pour appuyer leurs propos et demander aux législateurs de...	ND
89)	SCI familiale trop compliquée pour moi ?...	ND
90)	5 déc. 2022 — Port de Bayonne : vers la transition écologique, dans une conjoncture compliquée Mathieu Bergé est élu bayonnais en charge des ports au sein du Conseil...	ND

91) 2 nov. 2021 — Malgré une fin de campagne compliquée en 2019 (le Grand Prix du Brésil mis à... Gérer la fin de la carrière de Kimi n'est pas si compliqué car il est assez...	D
92) 27 juin 2022 — De nombreuses personnes sont embêtées par cette période compliquée associée aux choix à faire. Elles craignent aussi de souffrir d'une autre crise de...	D
93) 26 sept. 2018 — Pas d'installation compliquée de LaTeX... Il n'y a rien de compliqué ou de difficile à installer, vous pouvez commencer à utiliser LaTeX dès à présent...	D
94) 8 août 2017 — Bilan compréhension - Certification Espagnol Niveau B2 (yanhel) Test de niveau (hidalgo) Test de niveau plus compliqué (yanhel)	D
95) Savez-vous orthographier ces mots compliqués ? - Quiz... <a href="https://quiz.femmeactuelle.fr/culture-61/savez-vous-...">https://quiz.femmeactuelle.fr/culture-61/savez-vous-...</a>	ND
96) 2 oct. 2019 — Une situation qui s'explique par un Parlement européen divisé, et des premières auditions compliquées. Les élus de droite du parti populaire européen ont...	ND
97) Pourquoi les listes d'ingrédients sont-elles si compliquées ? Blog > Consommer mieux	ND
98) de L Rolland-Piègue — Perdre ses parents = devenir adulte ? ▫ Élaboration du deuil comme relecture du processus de séparation/individuation ? Le deuil compliqué d'un parent âgé ...	ND
99) Police nationale : une enquête compliquée rondement... > police-nationale-un...	ND
100) 22 janv. 2021 — L'information est trop compliquée. Il y a trop à lire. L'information ne semble pas à jour.	ND

## 6. *Un possible changement diachronique récent ?*

Comme indiqué en note 8, la méthode employée ici peut être contestable pour deux raisons au moins (la quantité relativement faible de formes étudiées, le fait que c'est l'auteur qui teste les gloses choisies).

Cependant, si ces questions sont mises de côté et si la méthode est acceptée, la différence entre 1980-1985 et 2017-2022 est flagrante (Tableau 3). La version « difficile » du mot « compliqué » passe de 23 formes à 63 entre les deux périodes. Inversement, la version « multiple/intriquée » passe de 43

formes à seulement 9. Les formes « aggravé » et les formes ambiguës restent stables.

Tableau 3

	1980-1985	2017-2022
Multiple, intriqué	<b>43</b>	↓ ↓ <b>9</b>
Aggravé	<b>13</b>	<b>12</b>
Difficile	<b>28</b>	↑ ↑ <b>63</b>
MI/D (ambigu)	<b>16</b>	<b>11</b>

Ces changements correspondent à l'intuition que j'ai eue à l'écoute de la radio, de la télévision et à la lecture des réseaux sociaux : le mot « compliqué » a bien évolué, dans les dernières années, vers le sens de « difficile ».

### **7. Le remplacement de « difficile » par « compliqué »**

J'aimerais maintenant établir s'il y a non seulement évolution du mot « compliqué » vers le sens de « difficile », mais aussi un remplacement du mot « difficile » par le mot « compliqué ».

Dans le tableau 4, j'ai établi une liste de formes dans lesquelles le mot « compliqué » peut préférentiellement être glosé par « difficile ». Par exemple, la forme « une année compliquée » peut difficilement être glosée par « une année multiple / intriquée », alors qu'on peut plus facilement y lire le sens : « une année difficile ». J'ai ensuite cherché le nombre d'occurrences de « compliqué(e) » et de « difficile » pour ces chacune de ces formes (par exemple : « une année compliquée » vs. « une année difficile » pour les deux périodes 1980-1985 et 2017-2022<sup>9</sup>).

---

<sup>9</sup> La très grande différence du nombre d'occurrences entre les deux périodes n'a rien à voir avec les formes de « compliqué ». Elle est due à l'énorme expansion d'internet de 1980 à 2022. Ce que je prends en compte ici est la différence de proportion entre les formes avec « compliqué » dans Google, et celles avec « difficile ».

Tableau 4

	1980-1985		2017-2022	
	Complicqué	Difficile	Complicqué	Difficile
saison complicquée	1	5	10600	11100
activité / situation / période / relation / année complicqué	6	57	66000	217000
pas complicqué à	0	4	6430	20400
le travail est complicqué	0	0	58	32000
la partie la plus complicquée	1	1	3040	23400
pas complicqué de	2	14	7420	37500
n'a rien de complicqué	1	0	7240	1940
Il devient complicqué de	0	7	1710	20900
si complicqué de	1	7	4370	33100
paraît complicqué	2	30	7290	18500
ça devient complicqué	1	0	8120	5300
est bien complicqué	3	24	11200	30000
c'est pas complicqué	2	1	55700	59200
ce n'est pas complicqué	4	5	39700	43900
C'est super complicqué	2	0	1080	1050
rend complicquée	0	29	2231	50700
a été complicqué à	1	2	3230	17200
c'est déjà complicqué	0	1	3130	5570
plus complicqué/e que prévu/e	1	3	12500	4520
	<b><u>28</u></b>	<b><u>218</u></b>	<b><u>251049</u></b>	<b><u>884329</u></b>
	<b><u>13 %</u></b>		<b><u>28 %</u></b>	

Il apparaît que pour la période 1980-1985, la forme « complicqué(e) » représente 13 % de toutes les formes « complicqué(e) + difficile ». Cependant, pour la période 2017-2022, la forme « complicqué(e) » représente désormais 28 % de ces formes. Il est probable que ces données montrent que « complicqué » a bien opéré un glissement vers le sens de « difficile », et que le mot « difficile » est en partie remplacé par le mot « complicqué ».

## 8. *Résumé et conclusion*

Cette étude traite du glissement du sens du mot « compliqué » depuis le sens de « multiple/intriqué » vers le sens « difficile ». Elle montre que ce glissement de sens se produit bien au cours des 30 ou 40 dernières années, et aussi que le mot « difficile » est en partie remplacé par le mot « compliqué ».

Il est à noter que la presse prescriptive, qui tend à s'insurger contre tous les changements linguistiques du moment, n'a pas encore repéré massivement cette évolution du mot « compliqué ». Sans préjuger de l'avenir, il est probable qu'elle va le faire à un moment ou un autre.

Les dictionnaires usuels ont bien établi qu'il existait un sens « multiple / intriqué » ainsi qu'un sens « difficile » du mot « compliqué ». Mais l'évolution de l'un vers l'autre n'est pas clairement présentée. Le sens « difficile », qui devient pourtant majoritaire, n'est traité que de façon anecdotique. Par ailleurs, ce dernier sens de « difficile » est souvent vu comme « difficile à comprendre », alors qu'il est plus vaste, signifiant tout aussi bien « difficile à comprendre » que « pénible, douloureux, difficile à supporter », etc.

Inversement, les dictionnaires relèvent le sens « qui aime la complexité, qui n'agit pas simplement ». Ce sens existe sans aucun doute. Cependant, il n'apparaît pas dans mes données.

Dans cette étude, j'ai relevé 200 formes de « compliqué » distribuées sur les deux périodes 1980-1985 et 2017-2022. Pour moi, ces formes se répartissent en quatre catégories :

- (1) Le sens « aggravé », par exemple dans la phrase « qui peut être compliqué par une infection simultanée ».
- (2) Le sens « difficile », par exemple dans « il n'est vraiment pas compliqué à réaliser ».
- (3) Le sens « multiple/intriqué », par exemple dans « le profane ne voit que des formes très compliquées et très belles ».
- (4) Et enfin des formes au sens non déterminable, intermédiaires entre « difficile » et « multiple/intriqué ».

Si les catégories « aggravé » et « non déterminable » ne varient pratiquement pas en nombre entre les deux périodes, on observe un inversement de fréquence très net entre la catégorie « multiple/intriqué »

qui passe de 43 occurrences à 9, et la catégorie « difficile », qui passe de 28 occurrences à 63. Ainsi, le sens « difficile » du mot « compliqué » devient nettement majoritaire. Je peux dire que mon intuition de départ, réalisée à l'écoute de la radio de la télévision et à la lecture des réseaux sociaux, est confirmée.

Par ailleurs, on observe un remplacement partiel du mot « difficile » par le mot « compliqué », qui en quelque sorte, s'est mis à occuper sa niche sémantique. En d'autres termes, là où on utilisait « difficile » on s'est mis à utiliser « compliqué » qui a pris le même sens.

La stratégie qui consiste à utiliser un moteur de recherche sur des périodes différentes, stratégie qu'autorise Google, permet de repérer l'évolution linguistique récente d'un mot, par exemple entre 1980 et aujourd'hui. Pour l'instant, j'ai utilisé cette technique pour traiter des usages du mot « voilà », ainsi que pour l'expression « on est sur » dans des formes telles que « On est sur un vin blanc sec ». J'ai dans l'idée de travailler sur plusieurs autres cas, par exemple :

- Les changements qui s'opèrent dans l'usage des prépositions (tel que le remplacement de « dans la Sarthe » par « en Sarthe »).
- Le remplacement possible de « problème » par « problématique » ; les changements possibles du sens des mots « important » ou « essentiel ».
- J'aimerais traiter aussi de l'usage d'emprunts anglais et leur remplacement par des formes françaises, ou le contraire (par exemple « challenge / défi » ou « mail / courriel »).
- Enfin, je m'intéresse à l'apparition de formes nouvelles telles que « une personne solaire » pour « une personne chaleureuse », ou encore « être en état de sidération » pour « en état de choc », et beaucoup d'autres.

La technique proposée ici a plusieurs avantages pédagogiques. D'abord, en classe, elle permet d'obtenir des étudiants des travaux imperméables à l'utilisation de ChatGPT, à l'exception de quelques passages explicatifs comme je l'ai fait moi-même. Ensuite, ces travaux sont très intéressants pour des étudiants non francophones, qui vont devoir relever et analyser des dizaines de phrases-exemples. Si leur niveau de français est suffisant, ils

pourront établir eux-mêmes des gloses ou des évaluations du sens des mots. Si leur niveau est insuffisant, ils devront travailler avec des locuteurs natifs. Pour reprendre l'exemple qui est traité dans cet plus haut, on peut demander au docteur natif si une phrase telle que « une saison compliquée » peut être glosée par : « une saison intriquée (ou multiple) » ou plutôt par : « une saison difficile ». À noter qu'on peut facilement trouver des sujets que les étudiants pourront traiter.

## ***Références***

### **1. Les dictionnaires en ligne**

CRISCO : [crisco4.unicaen.fr/des/synonymes/compliqué](http://crisco4.unicaen.fr/des/synonymes/compliqué)

Reverso : [dictionnaire.reverso.net/francais-definition/compliqué](http://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/compliqué)

Larousse : [www.larousse.fr/dictionnaires/francais/compliqué/17712](http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/compliqué/17712)

Le Robert : [dictionnaire.lerobert.com/definition/compliqué](http://dictionnaire.lerobert.com/definition/compliqué)

CNRTL : [www.cnrtl.fr/definition/compliqué](http://www.cnrtl.fr/definition/compliqué)

### **2. Articles utilisant la notion de glose**

Azra, J.-L. (2022a) « "On est sur un vin blanc sec": quelques emplois non topologiques de la préposition sur », Université Seinan Gakuin, Revue de la Faculté des Langues Étrangères, 2/ 2-3, 1-60

Azra, J.-L. (2022b) « Notes sur les différents usages de "voilà" en français parlé récent », Université Seinan Gakuin, Revue de la Faculté des Langues Étrangères, 3-1, 1-58